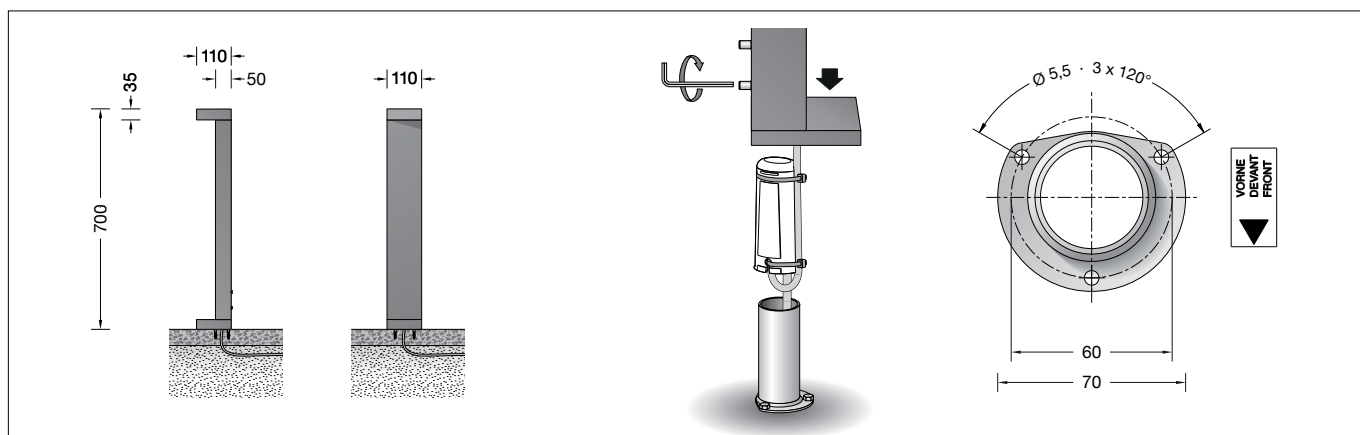


BEGA**84 228**

Luminaria de jardín y caminos
 Apparechio per giardini e strade
 Armatuur voor tuin- en padverlichting

 IP 65


Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de jardín y caminos con luz dirigida hacia abajo para la iluminación efectiva de jardines particulares.
 Luminaria para una iluminación uniforme y sin deslumbramiento de superficies de suelo.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Cristal de seguridad
 Junta de silicona
 Superficie del reflector de aluminio puro
 Luminaria con base roscada de acero galvanizado según EN ISO 1461 para el montaje en un cimiento a realizar en la obra u otras superficies pavimentadas, p. ej., terrazas y losas
 Placa base con 3 agujeros de fijación $\varnothing 5,5$ mm
 División 120° · Círculo primitivo $\varnothing 60$ mm
 Juego de conexión con elemento de obturación y tapa protectora antigoteo para el cableado continuo del cable de alimentación de $\varnothing 10$ -13,5 mm, máx. $3 \times 2,5$ [□]
 BEGA Ultimate Driver®
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V $\sim$ a 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK08
 Protección contra los choques mecánicos < 5 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 3,0 kg

Luminotecnica

Distancia recomendada entre puntos de luz 6,5 m

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Apparecchio per giardini e vialetti con luce direzionata verso il basso per un'illuminazione efficace in giardini privati.
 Apparecchio che illumina in modo uniforme il pavimento, senza abbagliare.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Vetro di sicurezza
 Guarnizione in silicone
 Superficie riflettore in alluminio puro
 Apparecchio con attacco a vite in acciaio zincato a fuoco secondo EN ISO 1461 per il montaggio su una base predisposta dal cliente o su altre superfici solide, ad es. terrazzi e lastre di pavimentazione
 Piastra con attacco a 3 fori di fissaggio $\varnothing 5,5$ mm · Pitch 120° · Cerchio $\varnothing 60$ mm
 Set di collegamento con guarnizione e tappo di protezione dalle gocce d'acqua per il cablaggio passante del cavo di allacciamento alla rete $\varnothing 10$ -13,5 mm, máx. $3 \times 2,5$ [□]
 BEGA Ultimate Driver®
 Alimentatore LED
 220-240 V $\sim$ a 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK08
 Protezione tegen urti meccanici < 5 Joule
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
 Peso: 3,0 kg

Illuminotecnica

Distancia consigliata fra i punti luce 6,5 m

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Armatuur voor tuin- en padverlichting met naar beneden gericht licht voor de effectvolle verlichting in particuliere tuinen.
 Armatuur voor een gelijkmatige en niet-verblindende verlichting van grondoppervlakken.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Veiligheidsglas
 Siliconenafdichting
 Reflectoroppervlak van aluminium
 Armatuur met schroefsocket van staal vuurverzinkt volgens EN ISO 1461 voor montage op een ter plaatse aangelegd fundament of een ander verhard oppervlak, bijv. terras of stenen pad
 Voetplaat met 3 bevestigingsgaten $\varnothing 5,5$ mm
 Verdeling 120° · Op een cirkel van $\varnothing 60$ mm
 Aansluitset met afdichting en druppelbeschermkap voor doorvoerbedrading van de netvoedingskabel van $\varnothing 10$ -13,5 mm, máx. $3 \times 2,5$ [□]
 BEGA Ultimate Driver®
 LED-netdeel
 220-240 V $\sim$ a 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK08
 Bescherming tegen mechanische stoten < 5 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 3,0 kg

Lichttechniek

Aanbevolen lichtpuntafstand 6,5 m

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	4 W
Potencia de conexión de la luminaria	5,2 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

84 228 K3

Denominación del módulo	2x LED-0234/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	690 lm
Flujo luminoso de la luminaria	333 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	64 lm/W

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

La base de la luminaria no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento. Para la conexión eléctrica se deberá prever una longitud del cable de 300 mm por encima de la superficie de montaje. Soltando los tornillos de la base y retirar la base roscada de la luminaria. Introducir el cable de tierra desde abajo en la base roscada. Fijar la base roscada con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Prestar atención al ajuste exacto. La etiqueta FRONT indica la posición posterior de la salida de la luz. La conexión eléctrica de la luminaria se realiza con el juego de conexión adjunto. Realizar la instalación conforme a las instrucciones de montaje ilustradas. Pasar la luminaria por la base roscada y ajustarla ($\pm 10^\circ$). Apretar los tornillos uniformemente.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Lampada

Potenza modulo	4 W
Potenza apparecchio	5,2 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

84 228 K3

Denominazione modulo	2x LED-0234/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	690 lm
Flusso luminoso apparecchi	333 lm
Efficienza luminosa apparecchi	64 lm/W

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

La base dell'apparecchio non deve trovarsi a un livello inferiore rispetto al bordo superiore del pavimento. Per il collegamento elettrico deve essere prevista una lunghezza del cavo di 300 mm sulla base di fissaggio. Allentare le viti sulla base e rimuovere l'attacco a vite. Inserire il cavo di terra dal basso nell'attacco a vite. Fissare l'attacco a vite con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio. Assicurarsi del corretto orientamento. L'etichetta FRONT indica come va successivamente posizionato il punto di emissione della luce. Il collegamento elettrico dell'apparecchio va effettuato con il set di collegamento fornito in dotazione. Effettuare l'installazione sulla base delle istruzioni di montaggio illustrate. Posizionare l'apparecchio sull'attacco a vite fino ed effettuare l'orientamento ($\pm 10^\circ$). Serrare le viti in maniera uniforme.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	4 W
Armatuur-aansluitvermogen	5,2 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

84 228 K3

Modulebenaming	2x LED-0234/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	690 lm
Armaturen-lichtstroom	333 lm
Armatuurrendement	64 lm/W

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

De voet van het armatuur mag niet lager liggen dan de bovenkant van het grondoppervlak. Voor de elektrische aansluiting is een kabellengte van 300 mm boven het montagevlak noodzakelijk. Draai de schroeven aan de voet los en neem vervolgens de schroefsocket uit het armatuur. Steek de grondkabel onderaan in de schroefsocket. Bevestig de schroefsocket met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Let daarbij op een nauwkeurige uitrichting. Het etiket FRONT markeert de latere positie van de lichtuittreding. De elektrische aansluiting van het armatuur wordt uitgevoerd met de meegeleverde aansluitset. Voer de installatie uit volgens de geïllustreerde montagehandleiding. Plaats het armatuur over de schroefsocket en richt het uit ($\pm 10^\circ$). Draai de schroeven gelijkmatig vast.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.
Sirve para absorber la humedad residual.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura:
serve per raccogliere l'umidità residua.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.
Dit dient om restvocht op te nemen.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0303/350
Módulo LED 3000 K	LED-0234/830
Módulo LED 4000 K	LED-0234/840
Reflector	76 001 128

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0303/350
Modulo LED 3000 K	LED-0234/830
Modulo LED 4000 K	LED-0234/840
Riflettore	76 001 128

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0303/350
LED-module 3000 K	LED-0234/830
LED-module 4000 K	LED-0234/840
Reflector	76 001 128